

N SERIES

ALTERED CARBON

CREATED BY

Laeta Kalogridis

EPISODE 2.07

"Experiment Perilous"

When Quell's sleeve begins to shut down, Poe and Ms. Dig send her into VR, where Kovacs finally learns the truth about her deadly rampages.

WRITTEN BY:

Nevin Densham

DIRECTED BY:

Salli Richardson-Whitfield

ORIGINAL BROADCAST:

February 27, 2020

NOTE: This is a transcription of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLiX.com for your entertainment, convenience, and study. This version may not be *exactly* as written in the original script; however, the intellectual property is still reserved by the original source and may be subject to copyright.

1

00:00:06,798 --> 00:00:09,134
-[indistinct whispering]
-[theme music playing]

2

00:00:44,252 --> 00:00:46,254
[indistinct radio chatter]

3

00:00:53,970 --> 00:00:55,555
[woman] No, they're all gone.

4

00:00:57,599 --> 00:00:59,768
[man] Particle's signature
consistent with Angelfire.

5

00:01:10,278 --> 00:01:14,115
[woman] All these stacks.
This has got to be Joshua Kemp.

6

00:01:15,700 --> 00:01:16,701
[man] Not anymore.

7

00:01:23,875 --> 00:01:25,502
Negative on the fugitives.

8

00:01:26,086 --> 00:01:27,337
There's no sign of them.

9

00:01:36,096 --> 00:01:38,014
Wait a minute! I've got something.

10

00:01:49,943 --> 00:01:50,860
[gasps]

11

00:01:50,944 --> 00:01:52,153
We've got a survivor!

12

00:01:57,117 --> 00:02:00,161
-Is he the only one alive?
-[tech] The only one at the scene.

13

00:02:01,204 --> 00:02:03,665

Falconer and the others
are still unaccounted for.

14

00:02:06,417 --> 00:02:07,585
Incredible.

15

00:02:09,879 --> 00:02:12,048
They were right in the path of its beam.

16

00:02:13,091 --> 00:02:16,678
Everything around them destroyed,
including the ground under their feet.

17

00:02:17,804 --> 00:02:19,222
And they walked away.

18

00:02:20,265 --> 00:02:21,266
Or drove away.

19

00:02:22,934 --> 00:02:26,146
We just got word.
Captain Veutin's transport is missing.

20

00:02:26,813 --> 00:02:28,356
I want that vehicle found.

21

00:02:29,566 --> 00:02:31,234
Look, do you want it or not?

22

00:02:31,317 --> 00:02:34,195
[Gertie] How the fuck am I supposed
to hawk a Protectorate transport?

23

00:02:34,279 --> 00:02:36,656
[Trepp] Strip it. Sell it in parts.
You'll figure it out.

24

00:02:36,739 --> 00:02:38,575
Do you have what I asked for?

25

00:02:38,658 --> 00:02:40,618
You're lucky I'm feeling thirsty today.

26

00:02:40,702 --> 00:02:44,664
-I don't usually make house calls.
-Too bad. Bar is closed.

27

00:02:44,747 --> 00:02:46,416
Easy, quick draw.

28

00:02:47,208 --> 00:02:49,544
How's that pile of scrap
they call your father?

29

00:02:49,627 --> 00:02:52,797
-Why? He owe you money?
-[scoffs] He always owes me money.

30

00:02:53,131 --> 00:02:56,467
But he never misses a poker game.
Thought you might know something.

31

00:02:56,551 --> 00:02:59,721
What do I look like, his social secretary?
Give it to me.

32

00:03:01,764 --> 00:03:04,058
No more paying me in shit!

33

00:03:08,521 --> 00:03:09,355
[door closes]

34

00:03:11,649 --> 00:03:12,650
How is she?

35

00:03:12,984 --> 00:03:15,320
She's burning up. Did you get it?

36

00:03:16,279 --> 00:03:17,447
[Trepp] Portable nanoswarm.

37

00:03:18,239 --> 00:03:21,576
-Let's hope it works.
-Make the call. We're gonna need help.

38

00:03:27,248 --> 00:03:30,418
I've come to check on the patient.
Miss Dig...

39

00:03:31,544 --> 00:03:34,964
you are meant to be recuperating.

40

00:03:36,090 --> 00:03:38,801
[Dig] I'm almost finished with the program
I promised you.

41

00:03:39,385 --> 00:03:40,970
I just need to run a few tests.

42

00:03:41,054 --> 00:03:43,097
I do not think that's important right now.

43

00:03:43,848 --> 00:03:45,975
You have been the victim
of a heinous offense,

44

00:03:46,226 --> 00:03:48,686
the torture of which I can hardly imagine.

45

00:03:49,520 --> 00:03:53,775
[labored breathing] My functions
are all intact. There's no lasting damage.

46

00:03:59,989 --> 00:04:02,825
Not all damage is corrupted code.

47

00:04:02,909 --> 00:04:04,786
I'm not the one you should be
worrying about.

48

00:04:06,371 --> 00:04:07,997
Have you heard anything?

49

00:04:08,081 --> 00:04:10,917
Mr. Kovacs has not returned
our messages, but...

50

00:04:11,834 --> 00:04:14,921
there is a report of an explosion
in an outlying forest.

51

00:04:17,215 --> 00:04:18,925
I prefer to focus on you.

52

00:04:23,596 --> 00:04:24,472
What's this?

53

00:04:24,555 --> 00:04:27,684
It's a gesture of care
exchanged by humans.

54

00:04:27,767 --> 00:04:31,604
Of course, AIs do not require sustenance.
It's more of an...

55

00:04:32,855 --> 00:04:33,815
an approximation.

56

00:04:35,525 --> 00:04:36,818
It's not very practical.

57

00:04:36,901 --> 00:04:37,902
Ah.

58

00:04:41,948 --> 00:04:46,953
It is the impractical things
in this tumultuous hellscape of a world...

59

00:04:48,621 --> 00:04:49,831
that matter most.

60

00:04:51,124 --> 00:04:55,086
A book, a name, chicken soup.
They help us remember...

61

00:04:57,422 --> 00:04:59,299
that even in our darkest hour...

62

00:05:02,510 --> 00:05:04,595
life is still to be savored.

63

00:05:08,474 --> 00:05:09,851
I don't need soup for that.

64

00:05:12,061 --> 00:05:13,104
I have you.

65

00:05:16,024 --> 00:05:17,025
Yes.

66

00:05:19,736 --> 00:05:21,362
That is true.

67

00:05:23,323 --> 00:05:24,490
But...

68

00:05:26,159 --> 00:05:28,411
in my experience with Miss Elizabeth,

69

00:05:28,828 --> 00:05:31,622
it was not only the psychosurgery
that helped her cope with her trauma,

70

00:05:33,291 --> 00:05:36,044
it was the sheer act of facing it.

71

00:05:36,627 --> 00:05:40,715
So perhaps I could help you
comb over the files.

72

00:05:40,798 --> 00:05:42,425
That isn't necessary. I'm...

73

00:05:43,134 --> 00:05:44,761
fine. [exhales]

74

00:05:45,511 --> 00:05:47,347
Ignoring what happened won't--

75

00:05:47,430 --> 00:05:49,891
[buzzing, beeping]

76

00:05:50,975 --> 00:05:52,852
-Poe, are you glitching?
-No, it's Miss Trepp.

77

00:05:52,935 --> 00:05:55,813
She's interfacing with a nanoswarm.
It appears she's in dire need.

78

00:05:56,814 --> 00:05:58,566
[whirring]

79

00:06:02,945 --> 00:06:04,489
Good heavens, Miss Falconer.

80

00:06:05,406 --> 00:06:06,407
She needs a doctor.

81

00:06:06,491 --> 00:06:08,701
All Archaeologue AIs
have medical programming.

82

00:06:09,285 --> 00:06:10,244
What happened?

83

00:06:10,328 --> 00:06:14,040
One minute she was fine, the next she was
calling Angelfire down from the sky.

84

00:06:14,123 --> 00:06:16,918
Impossible. No human's been able
to control an Orbital.

85

00:06:17,001 --> 00:06:17,960
She did.

86

00:06:18,044 --> 00:06:19,337
It almost killed her.

87

00:06:21,089 --> 00:06:22,382
Her sleeve is breaking down.

88

00:06:22,465 --> 00:06:24,300
[breathing heavily]

89

00:06:24,384 --> 00:06:27,387
The diagnostics are processing.
It shouldn't take long.

90

00:06:29,931 --> 00:06:32,016
Perhaps I may garner a brief word?

91

00:06:35,812 --> 00:06:39,315
Since our paths last crossed,
I, too, went on a journey.

92

00:06:39,399 --> 00:06:42,527
-Brief, Poe.
-I infiltrated the Renouncers' construct.

93

00:06:42,610 --> 00:06:44,946
I assure you
they are perpetrating a fallacy.

94

00:06:45,571 --> 00:06:47,198
Aren't you quite the detective?

95

00:06:47,281 --> 00:06:48,116
[chuckles]

96

00:06:48,533 --> 00:06:50,201
Konrad Harlan is not there.

97

00:06:50,284 --> 00:06:52,703
-Where is he at?
-This I have not yet discovered.

98

00:06:52,787 --> 00:06:54,122
-[Dig] Oh, no.
-[Trepp] What is it?

99

00:06:54,664 --> 00:06:56,666
Miss Falconer's sleeve is shutting down.

100
00:06:56,749 --> 00:06:58,960
But the problem
stems from her stack. Look.

101
00:06:59,627 --> 00:07:02,964
These red strands,
I've never seen anything like it.

102
00:07:03,464 --> 00:07:04,298
I have.

103
00:07:04,799 --> 00:07:07,844
In Tanaseda's stack,
when his DHF was decaying.

104
00:07:07,927 --> 00:07:09,345
There's someone else.

105
00:07:10,388 --> 00:07:11,347
Anil.

106
00:07:12,181 --> 00:07:13,474
His stack has it too.

107
00:07:15,101 --> 00:07:18,563
If I could find out what happened to him,
maybe we can save them both.

108
00:07:36,664 --> 00:07:39,333
[Stone] I got your message.
Are you sure that it's true?

109
00:07:39,834 --> 00:07:40,793
I saw it happen.

110
00:07:41,878 --> 00:07:44,255
But Angelfire has never
touched ground before.

111

00:07:44,338 --> 00:07:45,715
Open your mind, Stone.

112
00:07:46,549 --> 00:07:47,884
This is a flash point.

113
00:07:48,384 --> 00:07:51,762
The breadth of human knowledge
expanding in an instant.

114
00:07:52,305 --> 00:07:55,600
Yesterday, wielding an Elder weapon
was unthinkable.

115
00:07:56,726 --> 00:07:57,768
Not today.

116
00:07:59,187 --> 00:08:01,397
Quellcris Falconer just changed
the course of history.

117
00:08:01,481 --> 00:08:04,901
Dealing out real death,
controlling an Orbital.

118
00:08:05,485 --> 00:08:08,946
No person has ever possessed
that much power with that much precision.

119
00:08:09,030 --> 00:08:10,323
It's what we've been waiting for.

120
00:08:10,406 --> 00:08:13,993
The Protectorate can't dictate terms
whilst staring down fire.

121
00:08:15,161 --> 00:08:16,871
Find me an Archaeologist.

122
00:08:16,954 --> 00:08:19,540
I need an expert on Elder technology.

123

00:08:20,041 --> 00:08:21,417
See if this means anything.

124
00:08:21,876 --> 00:08:22,960
It will be difficult.

125
00:08:23,044 --> 00:08:24,545
I need to know how she did it.

126
00:08:25,171 --> 00:08:27,924
Falconer may be the first
to master the Orbitals,

127
00:08:28,007 --> 00:08:29,717
but she won't be the last.

128
00:08:34,388 --> 00:08:35,389
[Kovacs] Be careful.

129
00:08:35,890 --> 00:08:39,227
-You have no idea what state he's in.
-Whatever it is, I need to find out.

130
00:08:40,061 --> 00:08:43,231
Dig will monitor your brain waves.
If it gets dicey,

131
00:08:43,731 --> 00:08:44,774
I'll pull you out.

132
00:08:49,111 --> 00:08:50,530
[soft buzzing]

133
00:08:55,576 --> 00:08:56,827
[Anil] I can't...

134
00:08:56,911 --> 00:08:58,955
I can't hold it.

135
00:08:59,580 --> 00:09:01,999
-Anil?
-[scratcher 1] I'm getting a reading.

136

00:09:02,083 --> 00:09:05,461
-[Anil] Think it's Protectorate tech?
-[scratcher 1] How should I know?

137

00:09:05,545 --> 00:09:07,129
-Anil.
-[scratcher 2] Are you sure it's safe?

138

00:09:07,213 --> 00:09:08,923
We don't know what tech's
on the other side.

139

00:09:09,006 --> 00:09:12,218
My sister would know.
She's a wizard with those coils.

140

00:09:12,802 --> 00:09:16,097
-[scratcher 1] You should've brought her.
-Nah. Trepp's no Quellist.

141

00:09:16,180 --> 00:09:18,683
Only thing she believes in
is herself and getting paid upfront.

142

00:09:20,017 --> 00:09:20,851
That's not true.

143

00:09:20,935 --> 00:09:23,312
What'd she say when you told her
you were gonna join us?

144

00:09:23,396 --> 00:09:26,649
I didn't. She spent her whole life
putting up with my shit.

145

00:09:27,692 --> 00:09:30,820
Besides, this is my chance
to change the Settled Worlds.

146

00:09:30,903 --> 00:09:32,405
[beeping]

147
00:09:41,622 --> 00:09:43,374
[gasps, panting]

148
00:09:50,006 --> 00:09:51,173
[Anil] Can't hold it...

149
00:09:54,760 --> 00:09:57,305
-[screams] Look out!
-[scratcher 2] What the hell?

150
00:10:08,149 --> 00:10:09,108
[Anil] It's her.

151
00:10:09,191 --> 00:10:11,068
Call Kemp. It's Falconer!

152
00:10:11,736 --> 00:10:12,820
He woke her up.

153
00:10:18,117 --> 00:10:20,578
-[scratcher 2 gasps]
-[scratcher 1] What happened?

154
00:10:24,415 --> 00:10:26,208
-It's in me!
-[shouts] Anil, don't!

155
00:10:27,084 --> 00:10:28,336
[grunts]

156
00:10:28,878 --> 00:10:30,630
I can't...

157
00:10:32,798 --> 00:10:34,425
can't hold it.

158
00:10:41,349 --> 00:10:42,183
[screams]

159
00:10:44,018 --> 00:10:45,227
[screams]

160
00:10:45,895 --> 00:10:47,313
[gasps, panting]

161
00:10:48,981 --> 00:10:50,816
[crying] He found her.

162
00:10:51,984 --> 00:10:54,612
-It was Quell.
-What do you mean he found her?

163
00:10:55,446 --> 00:10:57,448
She was in cryo. [sniffles]

164
00:10:58,449 --> 00:10:59,784
All hell broke loose.

165
00:11:00,910 --> 00:11:03,037
[whimpering]
Something got in him and he...

166
00:11:03,579 --> 00:11:05,122
he couldn't hold it.

167
00:11:07,208 --> 00:11:08,417
His mind...

168
00:11:10,044 --> 00:11:11,337
is broken.

169
00:11:13,255 --> 00:11:14,423
Did he say anything else?

170
00:11:16,300 --> 00:11:17,718
I tried... [sobs]

171
00:11:18,511 --> 00:11:20,513
and he couldn't hear me.

172
00:11:20,596 --> 00:11:23,265
There was screaming.

173
00:11:23,683 --> 00:11:24,850
[sniffles]

174
00:11:26,394 --> 00:11:27,228
[sighs]

175
00:11:35,277 --> 00:11:37,738
-[Quell] You finally see me.
-[Poe] To find Miss Falconer...

176
00:11:37,822 --> 00:11:40,408
or the dastardly sleeve-jacker
who's inhabiting her.

177
00:11:40,491 --> 00:11:41,492
[screams]

178
00:11:41,575 --> 00:11:44,328
[Quell] Can you hear them?
Do you hear the screams?

179
00:11:44,412 --> 00:11:45,955
[Poe] Someone else is riding her sleeve.

180
00:11:46,038 --> 00:11:47,331
I can't stop it! I can't hold it!

181
00:11:47,748 --> 00:11:49,250
-[screams]
-I'm not here for you.

182
00:11:52,086 --> 00:11:53,295
"I'm not here for you."

183
00:11:54,171 --> 00:11:57,007
When we got here, you said
someone else was riding her sleeve.

184
00:11:57,091 --> 00:11:59,135
-I was mistaken.
-What if you weren't?

185

00:11:59,593 --> 00:12:01,345
Anil said something got into him.

186

00:12:01,429 --> 00:12:02,638
What if it was someone?

187

00:12:03,055 --> 00:12:05,975
Another consciousness invaded
from the outside?

188

00:12:06,058 --> 00:12:07,727
Two minds in the same stack?

189

00:12:07,810 --> 00:12:09,520
It would explain her two personas.

190

00:12:09,603 --> 00:12:12,189
You can't put two DHFs in one stack.

191

00:12:12,273 --> 00:12:14,108
It would take everything to hold it,

192

00:12:14,400 --> 00:12:15,276
even her memory.

193

00:12:16,110 --> 00:12:19,488
But Quell spent her entire life pushing
the boundaries of the human mind.

194

00:12:19,905 --> 00:12:22,032
If anyone could survive, it would be her.

195

00:12:22,116 --> 00:12:26,328
If you are correct, perhaps it was not
Miss Falconer who rained Angelfire down...

196

00:12:28,122 --> 00:12:29,290
but the invader.

197

00:12:29,373 --> 00:12:31,876

If someone can get in,
there must be a way to get them out.

198

00:12:31,959 --> 00:12:33,002
We could use VR.

199

00:12:33,461 --> 00:12:34,920
Build a construct.

200

00:12:35,004 --> 00:12:38,215
Upload everything
from Miss Falconer's stack, good and bad.

201

00:12:38,299 --> 00:12:39,759
But the data's intertwined.

202

00:12:39,842 --> 00:12:41,135
We'll tear her in half.

203

00:12:41,218 --> 00:12:42,762
We could spin her down first.

204

00:12:42,845 --> 00:12:45,181
Her DHF is connected
to her organic sleeve,

205

00:12:45,264 --> 00:12:46,849
so it will lie dormant.

206

00:12:47,641 --> 00:12:50,144
-But the invader--
-It would remain in the construct.

207

00:12:50,227 --> 00:12:53,105
We can build a firewall around it,
leave it trapped in VR.

208

00:12:53,189 --> 00:12:54,023
And what about Quell?

209

00:12:55,149 --> 00:12:56,442
Then we spin her up.

210

00:12:56,525 --> 00:12:59,028

-It's brilliant.

-[Trepp] It's fucking insane.

211

00:12:59,487 --> 00:13:02,490

-What you're proposing could kill her.

-And if we do nothing?

212

00:13:06,368 --> 00:13:07,620

Get started on the construct.

213

00:13:24,595 --> 00:13:26,514

Time for my execution already?

214

00:13:27,014 --> 00:13:28,849

Circumstances have changed.

215

00:13:32,061 --> 00:13:33,020

[laughs]

216

00:13:35,689 --> 00:13:38,108

You lost them. Again.

217

00:13:38,192 --> 00:13:40,402

Bring them in

and I'll commute your sentence.

218

00:13:40,486 --> 00:13:44,240

You revived the most dangerous insurgency

in the Settled Worlds.

219

00:13:45,282 --> 00:13:49,745

You hoarded alloy from the Protectorate
so you could profit off an inflated price.

220

00:13:49,829 --> 00:13:51,956

The Protectorate was raping this planet.

221

00:13:52,039 --> 00:13:55,125

They wanted us to bow and scrape

when we own

222

00:13:55,209 --> 00:13:57,920
the most valuable resource there is.

223

00:13:58,003 --> 00:13:59,129
Someone had to do something.

224

00:14:00,714 --> 00:14:02,383
So you created a smokescreen.

225

00:14:02,466 --> 00:14:04,844
Kemp was my creation, it's true.

226

00:14:05,719 --> 00:14:07,096
But his followers are real.

227

00:14:07,930 --> 00:14:10,599
Now, Falconer has returned,
Angelfire in hand,

228

00:14:10,683 --> 00:14:12,726
with the Last Envoy at her side.

229

00:14:13,811 --> 00:14:15,396
Do you know what that means?

230

00:14:17,273 --> 00:14:19,525
They will reignite The Uprising.

231

00:14:19,608 --> 00:14:20,943
Not if we stop them.

232

00:14:22,653 --> 00:14:27,116
Your sham of a war is an insult
to every soldier who died fighting it.

233

00:14:27,199 --> 00:14:30,119
Why would I ever help you?

234

00:14:31,704 --> 00:14:33,414
Because I know what you want...

235

00:14:35,457 --> 00:14:36,458
Jaeger.

236

00:14:38,794 --> 00:14:40,796
I left that name behind a long time ago.

237

00:14:40,880 --> 00:14:44,216
Not by choice.
The Protectorate took it from you.

238

00:14:45,426 --> 00:14:48,470
After you unleashed the Rawling Virus
on Stronghold,

239

00:14:48,554 --> 00:14:50,431
you were supposed to be a hero,

240

00:14:51,265 --> 00:14:52,391
a legend.

241

00:14:54,310 --> 00:14:56,103
Instead they made you nothing.

242

00:14:57,771 --> 00:15:00,107
We have more in common than you think.

243

00:15:00,566 --> 00:15:03,068
The Protectorate wants to make us small.

244

00:15:04,069 --> 00:15:05,321
We are not.

245

00:15:06,989 --> 00:15:09,241
This is your chance to finish
your mission.

246

00:15:10,284 --> 00:15:11,660
And if I refuse?

247

00:15:11,744 --> 00:15:16,081

Then you're just another drone
consigned to the dustbin of history.

248

00:15:17,082 --> 00:15:20,169
But deliver Kovacs and Falconer to me,

249

00:15:21,170 --> 00:15:25,257
and every child on Harlan's
will know of the great Jaeger.

250

00:15:26,175 --> 00:15:28,385
I am offering you your legacy.

251

00:15:28,969 --> 00:15:31,347
Hell, I'll make the damn statues myself.

252

00:15:33,974 --> 00:15:38,479
I'll even let you keep that copy
of Takeshi Kovacs you like so much.

253

00:15:38,938 --> 00:15:39,939
He's alive?

254

00:15:42,107 --> 00:15:44,151
He's in the medical bay as we speak.

255

00:15:45,235 --> 00:15:46,445
He's yours...

256

00:15:47,571 --> 00:15:48,781
if you say yes.

257

00:15:52,493 --> 00:15:53,327
[door closes]

258

00:16:05,172 --> 00:16:06,674
Hey, Myka.

259

00:16:07,424 --> 00:16:08,258
It's me.

260

00:16:09,301 --> 00:16:12,304
Guess you got my message
about closing the bar. That's good.

261
00:16:15,516 --> 00:16:17,059
I, uh...

262
00:16:18,394 --> 00:16:19,561
I found Anil.

263
00:16:23,816 --> 00:16:25,359
[chokes up] What's left of him.

264
00:16:27,277 --> 00:16:28,696
I was, um...

265
00:16:29,780 --> 00:16:30,990
too late.

266
00:16:32,741 --> 00:16:33,951
[exhales]

267
00:16:36,078 --> 00:16:38,330
I don't really know what to do now, um...

268
00:16:39,581 --> 00:16:41,291
I just wanted to hear your voice.

269
00:16:41,375 --> 00:16:43,460
[Praetorian] Spot check. ONIs off.

270
00:16:47,965 --> 00:16:48,799
Turn around.

271
00:16:50,175 --> 00:16:52,302
It's okay.
They just want to scan your stack.

272
00:16:55,931 --> 00:16:56,974
[device buzzes]

273

00:16:57,391 --> 00:16:58,392
[woman] You're next.

274
00:17:01,895 --> 00:17:03,230
[device beeps]

275
00:17:03,313 --> 00:17:04,231
Come on.

276
00:17:04,314 --> 00:17:05,816
-[woman] I need you to go with them.
-What? Why?

277
00:17:05,899 --> 00:17:07,276
-Mom!
-[woman] Governor's orders.

278
00:17:07,359 --> 00:17:10,779
-[Myka] No, I'm not leaving my son!
-He's going, too. Next!

279
00:17:14,950 --> 00:17:15,826
[Carrera] Leave.

280
00:17:24,668 --> 00:17:27,296
I thought we'd both be arrested
for double sleeving by now.

281
00:17:27,379 --> 00:17:29,256
The Governor has other priorities.

282
00:17:30,090 --> 00:17:31,842
She trusts me to execute mine.

283
00:17:39,016 --> 00:17:40,392
Wanna tell me what happened?

284
00:17:40,476 --> 00:17:43,771
Guess this fancy new sleeve paid off.
Rapid healing kicked in.

285
00:17:43,854 --> 00:17:44,897

I mean Kovacs.

286

00:17:45,939 --> 00:17:47,983
You turned off your COMM, went dark.

287

00:17:50,152 --> 00:17:51,528
I was a prisoner.

288

00:17:52,362 --> 00:17:55,449
I needed to get them to trust me.
I severed the link so they would.

289

00:17:55,532 --> 00:17:58,327
-You were with them in the woods.
-I was staying on mission.

290

00:17:58,410 --> 00:18:00,829
Falconer torched me with Angelfire
and left me for dead.

291

00:18:00,913 --> 00:18:02,790
You really think I'd turn for her?

292

00:18:02,873 --> 00:18:06,043
You did once before.
What's to say you didn't do it again?

293

00:18:08,670 --> 00:18:10,380
I'll prove my loyalty.

294

00:18:12,800 --> 00:18:14,426
When I was tracking Kovacs,

295

00:18:15,052 --> 00:18:17,805
I came across his AI,
put a tag in her code.

296

00:18:18,639 --> 00:18:21,058
If Kovacs is out there, he'll need help.

297

00:18:22,101 --> 00:18:23,602
We can use her to track him.

298

00:18:29,900 --> 00:18:30,734

Show me.

299

00:18:41,495 --> 00:18:42,538

How are you feeling?

300

00:18:43,205 --> 00:18:44,832

I'm almost through with the construct.

301

00:18:44,915 --> 00:18:47,042

Then we can upload Miss Falconer's DHF.

302

00:18:48,168 --> 00:18:49,628

I was inquiring about you.

303

00:18:50,045 --> 00:18:51,630

Are you sure you're up to this?

304

00:18:52,840 --> 00:18:54,716

Someone broke into her mind.

305

00:18:55,259 --> 00:18:56,260

Violated her.

306

00:18:58,262 --> 00:19:00,514

Whoever's in there has to pay
for what they've done.

307

00:19:03,433 --> 00:19:05,811

-Perhaps I could be of assistance?

-It's too delicate.

308

00:19:06,311 --> 00:19:07,729

We can't risk you glitching.

309

00:19:08,647 --> 00:19:09,773

I can do this, Poe.

310

00:19:11,233 --> 00:19:12,234

I have to.

311

00:19:18,490 --> 00:19:20,951
Here. You can use these on Quell.

312

00:19:21,034 --> 00:19:23,787
[Kovacs] We're gonna need another set.
I'm going in too.

313

00:19:24,204 --> 00:19:25,539
Inside the construct?

314

00:19:25,622 --> 00:19:28,917
There's gonna be someone in there.
I can distract them, draw their focus,

315

00:19:29,001 --> 00:19:31,128
make sure they don't notice
the firewall we're building.

316

00:19:31,211 --> 00:19:32,838
I get you have a death wish.

317

00:19:33,297 --> 00:19:37,384
But if you expose your DHF,
whoever's in there can invade you.

318

00:19:37,467 --> 00:19:40,179
Dig's gonna need time to work
and I'm gonna give it to her.

319

00:19:40,679 --> 00:19:43,432
And besides, I owe her a good fight,
not just for Quell, but...

320

00:19:44,516 --> 00:19:45,559
for your brother too.

321

00:19:47,936 --> 00:19:49,688
The construct's up and running.

322

00:19:49,771 --> 00:19:50,939
Preparing for transfer.

323

00:19:56,570 --> 00:19:57,571
We tracked your tag.

324

00:19:57,654 --> 00:20:00,824
We can see the programs the AI's running,
but the server location is encrypted.

325

00:20:00,908 --> 00:20:03,577
Decrypt it.
Break through the security protocols.

326

00:20:04,703 --> 00:20:06,496
Colonel, that could take weeks.

327

00:20:06,955 --> 00:20:09,416
-What's that over there?
-[female tech] A VR construct.

328

00:20:09,499 --> 00:20:11,251
Looks like the AI is supporting it.

329

00:20:12,336 --> 00:20:15,923
If we could get inside, establish a link,
we could backtrace her server,

330

00:20:16,465 --> 00:20:18,717
-find them in the real.
-[tech] I suppose that's possible.

331

00:20:18,800 --> 00:20:21,845
I could upload your DHF, but you would
have to find your own way around.

332

00:20:23,972 --> 00:20:26,308
Send me in. I'll be the anchor.

333

00:20:27,142 --> 00:20:29,853
-Not alone. I'm going with you.
-You don't trust me?

334

00:20:30,229 --> 00:20:31,730

I learn from my mistakes.

335

00:20:32,856 --> 00:20:33,857

So do I.

336

00:20:36,652 --> 00:20:39,863

For your sake, I hope that's true.

337

00:20:43,367 --> 00:20:45,244

-[Kovacs] Poe?

-Sir?

338

00:20:45,911 --> 00:20:48,497

You don't have to call me that.

You don't work for me anymore.

339

00:20:48,580 --> 00:20:49,915

Yes. I'm well aware.

340

00:20:52,751 --> 00:20:54,044

Oh, was that all?

341

00:20:54,628 --> 00:20:58,840

[sighs] Going to the Renouncers,

that was a risk.

342

00:21:00,008 --> 00:21:02,636

But you took it,

just like you're taking one now.

343

00:21:04,638 --> 00:21:06,223

And I know I've been impatient.

344

00:21:06,306 --> 00:21:07,724

That's putting it mildly.

345

00:21:07,808 --> 00:21:09,059

Okay. I've been an asshole.

346

00:21:09,142 --> 00:21:11,645

-[chuckles]

-But you still came.

347

00:21:12,396 --> 00:21:13,814
Well, as you can see...

348

00:21:15,190 --> 00:21:16,316
I'm rather invested.

349

00:21:16,608 --> 00:21:18,527
Good. 'Cause I'm gonna need you.

350

00:21:19,236 --> 00:21:22,656
Now, we both know my life
isn't worth much, but hers is.

351

00:21:23,448 --> 00:21:24,908
So I'm gonna trust you with it.

352

00:21:26,660 --> 00:21:28,453
Poe, I need you to keep her alive.

353

00:21:32,708 --> 00:21:33,542
Yes, sir.

354

00:21:37,921 --> 00:21:39,548
[Dig] I'm spinning her sleeve down.

355

00:21:40,257 --> 00:21:43,051
Miss Falconer's DHF
will be uploaded first, then yours.

356

00:21:43,468 --> 00:21:45,345
It will be a neutral construct.

357

00:21:50,934 --> 00:21:51,852
[Quell exhales]

358

00:21:52,352 --> 00:21:53,729
[Dig] Initiating transfer.

359

00:21:55,856 --> 00:21:58,191
Whatever is inside her, it's still active.

360
00:22:00,569 --> 00:22:02,863
Don't take me out
until the firewall is finished.

361
00:22:04,239 --> 00:22:05,365
Godspeed, sir.

362
00:22:25,010 --> 00:22:26,428
So much for neutral.

363
00:22:35,228 --> 00:22:36,605
I know you're in here.

364
00:22:37,022 --> 00:22:38,523
[crackling]

365
00:22:39,691 --> 00:22:40,984
[rumbling]

366
00:22:49,701 --> 00:22:51,745
Daddy? What's wrong?

367
00:22:58,543 --> 00:22:59,544
[hologram buzzes]

368
00:23:02,964 --> 00:23:03,924
We need light.

369
00:23:09,596 --> 00:23:13,266
We're underground. Why would they
build a construct like this?

370
00:23:13,350 --> 00:23:15,268
Hold on, soldier. I'm taking lead.

371
00:23:20,607 --> 00:23:21,650
Who are you?

372
00:23:21,733 --> 00:23:24,403
Put that down, Tak. You know the rules.

373

00:23:24,778 --> 00:23:26,822
No weapons in the nursery.

374

00:23:29,324 --> 00:23:32,285
-And you're supposed to be asleep.
-[girl laughs]

375

00:23:32,369 --> 00:23:34,663
Come here, girl. Get in this bed.
[laughs]

376

00:23:35,497 --> 00:23:36,581
Oh...

377

00:23:36,832 --> 00:23:38,375
-Come on.
-[girl] Night, night.

378

00:23:38,458 --> 00:23:40,377
[laughs] Good night.

379

00:23:42,504 --> 00:23:43,922
She's a little troublemaker.

380

00:23:46,049 --> 00:23:47,884
Who do you think she gets that from?

381

00:23:48,427 --> 00:23:49,594
You or me?

382

00:23:51,388 --> 00:23:53,306
They said you'd be spun down.

383

00:23:55,517 --> 00:23:57,394
They don't know what they don't know.

384

00:24:00,897 --> 00:24:02,023
Look at her.

385

00:24:03,650 --> 00:24:05,068

Children light the future.

386

00:24:06,194 --> 00:24:07,821
Without them, everything is dark.

387

00:24:12,242 --> 00:24:13,785
This isn't our future.

388

00:24:15,537 --> 00:24:16,371
It could be.

389

00:24:20,083 --> 00:24:21,418
Part of you wants it.

390

00:24:23,753 --> 00:24:24,796
But Quell doesn't.

391

00:24:26,465 --> 00:24:27,507
You aren't her.

392

00:24:28,216 --> 00:24:29,509
You don't belong here.

393

00:24:31,470 --> 00:24:32,637
You're so wrong.

394

00:24:33,513 --> 00:24:37,100
[emphatic] I am the only one
who belongs here.

395

00:24:42,939 --> 00:24:44,858
-[rumbling]
-[screaming]

396

00:24:46,318 --> 00:24:49,571
-The code, it's shifting.
-[Trepp] What about the firewall?

397

00:24:50,655 --> 00:24:52,741
[sighs] It's still here.

398

00:24:53,450 --> 00:24:55,368
The progress I've made is intact.

399
00:24:56,036 --> 00:24:57,496
I need to move faster.

400
00:24:57,579 --> 00:24:59,706
-[monitor beeps]
-Myka?

401
00:25:01,416 --> 00:25:02,542
Where are you?

402
00:25:03,418 --> 00:25:04,836
-Mom?
-TJ?

403
00:25:04,920 --> 00:25:06,796
What's going on?
Why do you have on Ma's ONI?

404
00:25:06,880 --> 00:25:07,881
They arrested us.

405
00:25:08,757 --> 00:25:10,342
Honey, what's that around your neck?

406
00:25:10,425 --> 00:25:12,052
The Governor's man put it on me.

407
00:25:12,552 --> 00:25:15,263
He said all he has to do is blink
and boom.

408
00:25:16,473 --> 00:25:17,724
-Mom--
-You're okay.

409
00:25:17,807 --> 00:25:20,644
[crying] I don't want to die again.
I've already lost my sleeve once.

410

00:25:20,727 --> 00:25:22,062
That is not gonna happen.

411
00:25:22,562 --> 00:25:25,232
I am coming to get you.
I am tracking your signal right now.

412
00:25:25,315 --> 00:25:28,401
-[whooshing]
-[panting] I have to go.

413
00:25:28,485 --> 00:25:29,819
-Wait, TJ.
-[monitor beeps]

414
00:25:30,070 --> 00:25:30,946
[sighs]

415
00:25:36,660 --> 00:25:37,661
What is that?

416
00:25:37,744 --> 00:25:40,997
Danica Harlan took Myka and TJ.
They're being held here.

417
00:25:42,457 --> 00:25:43,750
Alloy processing facility?

418
00:25:43,833 --> 00:25:46,545
It was marked abandoned
when mining was halted during the war.

419
00:25:46,628 --> 00:25:49,256
There's security.
It's obviously not abandoned.

420
00:25:49,923 --> 00:25:52,425
I'm gonna need some leverage
to even get close.

421
00:25:52,509 --> 00:25:54,261
Ooh! What kind of leverage?

422

00:25:57,013 --> 00:25:59,349
Say the most wanted man on the planet
happened to show up.

423

00:25:59,432 --> 00:26:01,643
-Miss Trepp, you cannot be--
-His DHF is in virtual.

424

00:26:01,726 --> 00:26:03,979
His sleeve is empty.
He's not even using it.

425

00:26:04,062 --> 00:26:07,399
And as you so astutely noted,
Mr. Kovacs is a wanted man.

426

00:26:07,482 --> 00:26:09,609
Swapping sleeves
will only put yourself at risk.

427

00:26:09,693 --> 00:26:10,902
That's the point.

428

00:26:11,695 --> 00:26:13,863
The bounty for him is enough
to open any door.

429

00:26:13,947 --> 00:26:15,448
Miss Trepp, I will not allow--

430

00:26:15,532 --> 00:26:18,118
[shouts] Poe! My brother is lost!

431

00:26:18,868 --> 00:26:22,455
He may never recover.
I am not about to lose my wife and kid.

432

00:26:22,956 --> 00:26:24,666
And he made me a promise.

433

00:26:26,668 --> 00:26:29,337
I insist you return him in one piece, hmm?

434

00:26:32,424 --> 00:26:33,466
[beeps]

435

00:26:41,141 --> 00:26:42,559
I got it, Poe.

436

00:26:43,893 --> 00:26:45,395
Don't scratch the paint.

437

00:26:50,066 --> 00:26:52,944
[Jailer Quell]
You think you're helping her? You're not.

438

00:26:53,445 --> 00:26:55,989
She'll lose and she'll die.

439

00:26:56,072 --> 00:26:57,574
But where does that leave you?

440

00:26:58,491 --> 00:27:00,118
She's the only one who can hold you.

441

00:27:00,952 --> 00:27:02,621
I won't let you stand in the way.

442

00:27:02,704 --> 00:27:05,081
Of what? Murdering the last Founder?

443

00:27:05,165 --> 00:27:07,584
I hear Konrad Harlan
is a tough man to find.

444

00:27:08,084 --> 00:27:09,753
What did they do to you?

445

00:27:10,587 --> 00:27:13,757
It must have been really bad
for you to go through all of this.

446

00:27:13,840 --> 00:27:15,216

You understand nothing.

447

00:27:15,800 --> 00:27:17,427
I know she's in here somewhere.

448

00:27:18,928 --> 00:27:20,805
-I'll find her.
-[hologram buzzes]

449

00:27:21,306 --> 00:27:22,807
We're not done talking.

450

00:27:23,683 --> 00:27:25,477
Now who's playing tricks?

451

00:27:25,560 --> 00:27:28,146
Controlling a construct isn't a trick,
it's a skill,

452

00:27:28,229 --> 00:27:29,481
one I learned from her.

453

00:27:29,564 --> 00:27:32,233
I've seen what her mind contains.

454

00:27:32,525 --> 00:27:35,528
We made a bargain,
and I will take what I'm owed!

455

00:27:38,782 --> 00:27:40,241
[rocks crumble]

456

00:27:41,159 --> 00:27:42,535
-What's happening?
-[incessant beeping]

457

00:27:42,619 --> 00:27:44,496
The code's slipping. You could be exposed.

458

00:27:44,579 --> 00:27:47,707
-I can pull you out now.
-Negative. We're staying in.

459

00:27:48,917 --> 00:27:50,460
[Kovacs Prime] Are you sure about that?

460

00:27:50,543 --> 00:27:53,755
You've picked up a bad habit
of questioning my command.

461

00:27:54,172 --> 00:27:55,840
Maybe I should've questioned it sooner,

462

00:27:55,924 --> 00:27:58,218
like when you recruited me
and told me you'd protect Rei?

463

00:27:59,719 --> 00:28:00,679
I helped her.

464

00:28:01,930 --> 00:28:04,391
Seems like we're all better off
without your help.

465

00:28:05,767 --> 00:28:07,143
I made it right.

466

00:28:08,228 --> 00:28:10,063
Made sure she got everything
she never had.

467

00:28:10,563 --> 00:28:13,858
Why do it at all?
He'd already turned his back on you.

468

00:28:13,942 --> 00:28:15,652
You knew he chose Falconer.

469

00:28:15,735 --> 00:28:16,986
Why help Rei?

470

00:28:20,448 --> 00:28:22,033
Because I wanted him back.

471
00:28:22,701 --> 00:28:24,244
[loud crash]

472
00:28:35,422 --> 00:28:36,339
Give her to me.

473
00:28:37,048 --> 00:28:38,091
I can't do that.

474
00:28:38,633 --> 00:28:39,634
[screams]

475
00:28:41,720 --> 00:28:43,430
Maybe you should just give up.

476
00:28:45,890 --> 00:28:47,225
I'm not failing,

477
00:28:47,976 --> 00:28:48,893
I'm learning.

478
00:28:49,394 --> 00:28:51,730
Watch. [groans]

479
00:28:57,569 --> 00:28:59,696
You think this primitive playground
gives you power?

480
00:28:59,779 --> 00:29:02,490
I know where she's been,
what she's capable of.

481
00:29:02,574 --> 00:29:03,491
I need her back!

482
00:29:03,575 --> 00:29:05,410
Not until you tell me
what the Founders did.

483
00:29:19,591 --> 00:29:21,259
Why don't you give me the truth?

484

00:29:21,342 --> 00:29:23,261
-What makes you think you could see it?
-Try me.

485

00:29:37,066 --> 00:29:40,737
You wouldn't know the truth if it was
lying on top of you. She understood.

486

00:29:45,033 --> 00:29:46,117
Understood what?

487

00:29:46,201 --> 00:29:47,452
What did they do to you?

488

00:29:48,286 --> 00:29:49,704
Trust me enough to tell me!

489

00:29:59,672 --> 00:30:00,840
I call down fire.

490

00:30:01,257 --> 00:30:03,802
I manipulate the alloy
you seed in your bodies

491

00:30:03,885 --> 00:30:05,970
and rupture your veins from within.

492

00:30:06,054 --> 00:30:08,807
I've been killed before. It didn't take.

493

00:30:15,480 --> 00:30:16,481
[gun cocks]

494

00:30:18,233 --> 00:30:20,652
-What are you doing?
-You don't fear your own death.

495

00:30:20,735 --> 00:30:21,861
What about hers?

496

00:30:25,698 --> 00:30:27,075
Wait!

497
00:30:27,742 --> 00:30:28,827
[Carrera] Keep going!

498
00:30:31,704 --> 00:30:32,747
Run!

499
00:30:34,707 --> 00:30:36,251
[gasping, panting]

500
00:30:36,584 --> 00:30:39,128
-I'm offline.
-She's going into cardiac arrest.

501
00:30:40,588 --> 00:30:42,423
I will not allow you to die!

502
00:30:44,008 --> 00:30:45,760
Uh, the construct, it's resetting.

503
00:30:47,720 --> 00:30:50,306
-What is it?
-There's some kind of lag in my system.

504
00:30:50,390 --> 00:30:51,975
I'm slowing. [panting]

505
00:30:52,475 --> 00:30:53,560
It's okay.

506
00:30:54,269 --> 00:30:55,270
I can push past it.

507
00:30:59,023 --> 00:31:00,525
Where did you get all this?

508
00:31:03,403 --> 00:31:06,865
-I thought our research was destroyed.
-[Stone] We merely confiscated it.

509

00:31:07,240 --> 00:31:09,868
When your dig sites were closed,
we amassed quite a stockpile.

510

00:31:09,951 --> 00:31:12,245
-My friends died.
-Your friends were a nuisance.

511

00:31:12,328 --> 00:31:14,455
They should never have protested
the mining of alloy.

512

00:31:14,539 --> 00:31:17,750
The Governor thinks this may be of use.

513

00:31:20,378 --> 00:31:24,299
You do realize this isn't the alphabet.
These glyphs, they illustrate concepts.

514

00:31:24,382 --> 00:31:25,550
Context is everything.

515

00:31:26,718 --> 00:31:29,012
-Caught him sneaking around.
-[Myka] TJ!

516

00:31:31,306 --> 00:31:32,599
Not a careful kid, is he?

517

00:31:33,099 --> 00:31:33,975
Leave him out of this.

518

00:31:34,058 --> 00:31:36,769
Tell us how to control Angelfire
and we will.

519

00:31:36,853 --> 00:31:40,231
Humans aren't capable of using Elder tech.
It's too advanced.

520

00:31:40,315 --> 00:31:43,109
Quellcris Falconer is human.

There must be a way.

521

00:31:43,568 --> 00:31:44,611
I suggest you find it.

522

00:31:45,612 --> 00:31:48,114
Or do I have to remind you
of the technology that I control?

523

00:31:49,032 --> 00:31:50,700
[collar clicks and beeps]

524

00:31:52,076 --> 00:31:52,952
Don't, I...

525

00:31:53,453 --> 00:31:55,663
-I need time.
-The Governor's on her way.

526

00:31:56,289 --> 00:31:57,624
She's expecting an answer.

527

00:31:59,125 --> 00:32:00,043
Ticktock.

528

00:32:14,641 --> 00:32:16,434
[rumbling]

529

00:32:16,517 --> 00:32:18,728
You can't bear the thought of losing her.

530

00:32:21,147 --> 00:32:22,523
You say you want the truth.

531

00:32:25,401 --> 00:32:26,569
Can you see it?

532

00:32:28,488 --> 00:32:29,656
[Kovacs] What are you?

533

00:32:30,865 --> 00:32:31,908

These roots...

534

00:32:33,201 --> 00:32:34,327
are a network...

535

00:32:35,703 --> 00:32:38,498
that copy and store complex information.

536

00:32:39,832 --> 00:32:41,209
Like your stacks.

537

00:32:43,836 --> 00:32:45,213
Do you understand?

538

00:32:45,964 --> 00:32:48,341
Your consciousness was in the Songspire.

539

00:32:49,050 --> 00:32:51,177
When the miners broke through, it got out.

540

00:32:51,260 --> 00:32:52,512
You burned right through them.

541

00:32:52,595 --> 00:32:54,347
Your minds and bodies are so fragile.

542

00:32:55,431 --> 00:32:57,100
They can only hold so much.

543

00:32:58,559 --> 00:33:01,020
I'll have to account for that
as I finish my task.

544

00:33:03,606 --> 00:33:04,816
You're not human.

545

00:33:06,651 --> 00:33:07,777
You're an Elder.

546

00:33:11,280 --> 00:33:12,573
[groaning]

547
00:33:12,991 --> 00:33:13,950
[grunts]

548
00:33:14,075 --> 00:33:15,910
[both panting]

549
00:33:17,495 --> 00:33:19,622
We need a hard reset
to finish the mission.

550
00:33:19,706 --> 00:33:21,207
No reset. I'm pulling you out.

551
00:33:21,290 --> 00:33:23,376
-You can't move.
-But you can.

552
00:33:24,836 --> 00:33:26,546
He's just on the other side.

553
00:33:28,631 --> 00:33:31,968
If I stay here, they can finish
the backtrace, locate their server.

554
00:33:33,553 --> 00:33:34,637
I trust you can find them.

555
00:33:34,721 --> 00:33:36,556
The construct is unstable.

556
00:33:36,639 --> 00:33:38,766
It doesn't matter what happens to me.

557
00:33:38,891 --> 00:33:40,268
[breathing heavily]

558
00:33:42,478 --> 00:33:43,896
You hate him that much?

559
00:33:44,731 --> 00:33:45,773

I don't hate him.

560

00:33:48,192 --> 00:33:49,986
I've trained thousands of elite soldiers.

561

00:33:51,195 --> 00:33:54,949
He was the only one who truly learned
everything I had to teach.

562

00:33:56,659 --> 00:33:58,494
He became his own man.

563

00:34:01,080 --> 00:34:04,459
He could've been great,
better than me, but...

564

00:34:06,878 --> 00:34:08,046
he wasted it.

565

00:34:10,590 --> 00:34:11,924
You can be different.

566

00:34:14,093 --> 00:34:15,762
You can become who he should've been.

567

00:34:18,556 --> 00:34:19,390
Go.

568

00:34:20,391 --> 00:34:21,225
It's an order.

569

00:34:25,438 --> 00:34:28,232
Pull me out of the construct. Now.

570

00:34:33,613 --> 00:34:35,406
[rumbling continues]

571

00:34:35,490 --> 00:34:37,116
You thought we were gone.

572

00:34:38,367 --> 00:34:39,744

You are not the first.

573

00:34:44,999 --> 00:34:45,875
What is this?

574

00:34:45,958 --> 00:34:49,087
I'm showing you what I showed her.

575

00:35:05,394 --> 00:35:06,729
Are we sure they're alive?

576

00:35:10,775 --> 00:35:11,609
Fuck.

577

00:35:12,401 --> 00:35:13,653
They're definitely alive.

578

00:35:18,116 --> 00:35:20,076
The planet survey
said it was uninhabited.

579

00:35:20,159 --> 00:35:23,371
We scanned for organic life-forms.
Results were negative.

580

00:35:24,413 --> 00:35:26,874
[Tanaseda] That was a scan of the surface.

581

00:35:26,958 --> 00:35:30,294
The truth often lies beneath the skin.

582

00:35:30,378 --> 00:35:32,421
We trained for first contact, Konrad.

583

00:35:32,922 --> 00:35:35,675
Any sign of alien life
would be put to the Protectorate.

584

00:35:35,758 --> 00:35:37,218
And lose our charter?

585

00:35:38,136 --> 00:35:39,804
[Tanaseda] Surely you're not suggesting...

586

00:35:39,887 --> 00:35:41,681
I didn't give up half my life traveling

587

00:35:41,764 --> 00:35:43,599
just to pack up
and get on the ship, did you?

588

00:35:44,559 --> 00:35:47,061
-You?
-What you're contemplating,

589

00:35:47,436 --> 00:35:48,396
it's genocide.

590

00:35:48,479 --> 00:35:49,856
This is my world.

591

00:35:51,732 --> 00:35:52,775
No!

592

00:35:56,070 --> 00:35:57,321
[screaming]

593

00:36:05,204 --> 00:36:06,581
[screaming]

594

00:36:11,043 --> 00:36:13,129
[Myka] This symbol mark's a roost,

595

00:36:13,671 --> 00:36:14,589
a nursery.

596

00:36:14,881 --> 00:36:17,967
Wascynski hypothesized that there were
Elders who functioned as guardians.

597

00:36:18,050 --> 00:36:20,303
They had an empathic connection
to their offspring.

598

00:36:20,386 --> 00:36:22,388
What the fuck does that have to do
with Angelfire?

599

00:36:23,973 --> 00:36:25,308
-It doesn't.
-[Danica] It doesn't?

600

00:36:28,603 --> 00:36:31,606
I'm afraid you're gonna have to do
better than that.

601

00:36:39,405 --> 00:36:41,616
[guard] Hey, this area's off-limits.

602

00:36:41,699 --> 00:36:42,575
Good call.

603

00:36:43,409 --> 00:36:44,785
[guard] The Last Envoy.

604

00:36:48,122 --> 00:36:49,207
Damn right, I am.

605

00:36:54,378 --> 00:36:57,965
[Myka] There's a theory that Songspires
were the basis for all Elder technology,

606

00:36:58,090 --> 00:36:59,425
including the Orbitals.

607

00:36:59,508 --> 00:37:02,762
So it could be that the Elders
had an empathic connection

608

00:37:02,845 --> 00:37:04,263
to activate these artifacts,

609

00:37:04,347 --> 00:37:06,557
but we just don't have the right minds
to make them work.

610

00:37:08,559 --> 00:37:09,936

This is my Archaeologue?

611

00:37:10,019 --> 00:37:11,729

[Myka] I'm telling you what I know.

612

00:37:11,812 --> 00:37:13,356

They were a militaristic species.

613

00:37:13,439 --> 00:37:16,234

Most of their texts described war.

We just don't know who they're fight--

614

00:37:16,317 --> 00:37:19,195

Stone, she needs to focus.

Clearly the child is a distraction.

615

00:37:19,278 --> 00:37:21,822

If you want to know something
about Angelfire...

616

00:37:23,532 --> 00:37:25,785

why not ask the guy who lived through it?

617

00:37:25,868 --> 00:37:27,536

Takeshi Kovacs.

618

00:37:28,079 --> 00:37:29,622

This is a surprise.

619

00:37:30,665 --> 00:37:31,791

[Trepp] Let them go.

620

00:37:32,458 --> 00:37:35,294

People with guns to their stacks
are in no position to negotiate.

621

00:37:35,378 --> 00:37:36,212

[scoffs]

622

00:37:37,129 --> 00:37:42,635
I escaped The Circle and Angelfire.
I'm not people. Now...

623
00:37:44,387 --> 00:37:46,055
why waste your bullets on them...

624
00:37:47,390 --> 00:37:49,058
when you can have the real prize?

625
00:37:50,142 --> 00:37:51,227
[mouths] Get down.

626
00:37:56,691 --> 00:37:57,775
I'm unarmed.

627
00:37:58,401 --> 00:38:01,737
So why not be smart this time
and prove you're your father's daughter?

628
00:38:01,821 --> 00:38:04,490
You know what Konrad would do?
Stone, show the man.

629
00:38:05,574 --> 00:38:06,575
[device beeps]

630
00:38:35,354 --> 00:38:36,981
[grunting]

631
00:38:46,532 --> 00:38:48,492
[screams, grunts]

632
00:38:49,243 --> 00:38:50,536
[groaning]

633
00:38:54,623 --> 00:38:56,834
It won't do anything.
I'll just spin back up.

634
00:38:56,917 --> 00:38:59,670
-Yeah, but it'll still feel good.

-[gunfire]

635

00:39:02,590 --> 00:39:04,216
That was for the Archaeologues.

636

00:39:06,761 --> 00:39:07,887
[Trepp] TJ.

637

00:39:08,387 --> 00:39:09,263
You're okay.

638

00:39:10,431 --> 00:39:12,141
I told you I was coming to get you.

639

00:39:15,311 --> 00:39:17,438
I don't understand.
How do you know my son?

640

00:39:17,521 --> 00:39:18,731
It's Mom.

641

00:39:21,734 --> 00:39:22,610
Trepp?

642

00:39:23,235 --> 00:39:24,111
Mm-hmm.

643

00:39:28,574 --> 00:39:30,785
-[door opens]
-Hello?

644

00:39:33,579 --> 00:39:34,413
Miss Trepp!

645

00:39:35,456 --> 00:39:36,665
Impeccable timing.

646

00:39:37,833 --> 00:39:39,085
Get me out of this thing.

647

00:39:39,168 --> 00:39:40,378

With pleasure.

648

00:39:40,711 --> 00:39:42,838

-Her pulse is weak.

-How much longer?

649

00:39:43,756 --> 00:39:45,007

I'm almost there.

650

00:39:52,306 --> 00:39:53,808

[Kovacs] They killed your children.

651

00:39:54,683 --> 00:39:57,520

They planted explosives

and burned it all down.

652

00:39:57,603 --> 00:39:59,688

That's why Quell went after the Founders.

653

00:39:59,772 --> 00:40:01,023

She was helping you.

654

00:40:01,565 --> 00:40:03,192

[Jailer Quell]

Now you know why I need her.

655

00:40:03,859 --> 00:40:05,194

Repay my trust.

656

00:40:06,445 --> 00:40:07,822

Give her back.

657

00:40:08,781 --> 00:40:10,825

Your revenge, you deserve it.

658

00:40:11,742 --> 00:40:13,119

Then release her.

659

00:40:14,036 --> 00:40:14,870

I can't.

660

00:40:15,371 --> 00:40:18,290
-[incessant beeping]
-You and I may be ghosts, but she's not.

661
00:40:19,208 --> 00:40:21,210
You're no different
than [shouts] they are!

662
00:40:26,799 --> 00:40:28,384
[monitor alert beeping]

663
00:40:29,635 --> 00:40:32,221
They're both crashing, Miss Dig.
We're out of time.

664
00:40:32,304 --> 00:40:35,683
[breathlessly]
Just... a few... more seconds.

665
00:40:41,063 --> 00:40:44,692
I was wrong to trust you.
All you deserve [shouts] is death!

666
00:40:46,861 --> 00:40:48,696
-[gasps]
-Mr. Kovacs.

667
00:40:49,280 --> 00:40:52,074
-[Kovacs] Quell.
-She's spinning back up. Just breathe.

668
00:40:52,616 --> 00:40:53,868
The firewall.

669
00:40:54,118 --> 00:40:55,619
It is complete. I'll show you.

670
00:40:56,787 --> 00:40:58,247
The construct is resetting.

671
00:41:03,085 --> 00:41:05,713
[panting]
I'm taking her off ice now.

672

00:41:06,797 --> 00:41:07,756

There she is.

673

00:41:08,340 --> 00:41:10,593

Her DHF data is outside the firewall.

674

00:41:11,093 --> 00:41:13,179

I'm transferring it back into her stack.

675

00:41:18,267 --> 00:41:19,101

[gasps]

676

00:41:21,228 --> 00:41:23,105

-[breathing heavily]

-Quell, it's me.

677

00:41:24,690 --> 00:41:25,524

Tak?

678

00:41:29,487 --> 00:41:30,571

What did you do?

679

00:41:39,914 --> 00:41:41,832

[Kovacs] The Elder, we got it out of you.

680

00:41:41,916 --> 00:41:45,085

I was containing it.

681

00:41:45,169 --> 00:41:47,129

-No, it was killing you.

-You should've let it.

682

00:41:47,963 --> 00:41:48,964

I made a promise.

683

00:41:49,048 --> 00:41:50,799

My body and vengeance

684

00:41:52,009 --> 00:41:53,427

for her mercy.

685
00:41:55,221 --> 00:41:56,055
Now...

686
00:41:57,515 --> 00:42:00,559
[exhales] we'll all burn.

687
00:42:00,643 --> 00:42:01,685
[Trepp] The Praetorians.

688
00:42:02,436 --> 00:42:05,397
I'm picking up their signal.
They're heading this way.

689
00:42:17,284 --> 00:42:19,245
-You good with this?
-Always.

690
00:42:19,328 --> 00:42:21,497
How the hell did they even find us?

691
00:42:22,164 --> 00:42:23,707
Don't worry, Miss Dig.

692
00:42:24,833 --> 00:42:26,752
I won't let those blaggards
hurt you again.

693
00:42:26,835 --> 00:42:30,506
[whispering] You were right.
I should've combed over the files.

694
00:42:31,173 --> 00:42:32,508
I just did a scan.

695
00:42:32,591 --> 00:42:36,220
They put a tag in my system.
They've been shadowing my code.

696
00:42:39,056 --> 00:42:40,266
[Poe whispers] Oh, dear.

697

00:42:41,600 --> 00:42:42,560
Poe...

698

00:42:44,019 --> 00:42:45,354
you have to power me down.

699

00:42:45,896 --> 00:42:49,441
Surely there is something less extreme.
It isn't your fault.

700

00:42:50,025 --> 00:42:52,319
This is the only way to disable the link.

701

00:42:53,195 --> 00:42:54,488
I led them here.

702

00:42:56,198 --> 00:42:58,617
I won't let them use me to hurt you again.

703

00:43:00,995 --> 00:43:03,205
We'll find each other
when this is all over.

704

00:43:03,914 --> 00:43:04,832
[chuckles]

705

00:43:06,500 --> 00:43:07,626
[sniffles]

706

00:43:41,327 --> 00:43:43,412
[beeping]

707

00:43:44,955 --> 00:43:46,081
Wait for my mark.

708

00:44:13,651 --> 00:44:15,653
[soft rumbling]

709

00:44:34,588 --> 00:44:36,173
[soft growling]

710
00:44:51,814 --> 00:44:52,815
[screeches]

711
00:44:54,608 --> 00:44:56,527
[alert beeping]

712
00:44:58,862 --> 00:44:59,697
Colonel?

713
00:45:01,031 --> 00:45:02,366
Thank goodness.

714
00:45:04,034 --> 00:45:05,786
[groaning, screaming]

715
00:45:21,760 --> 00:45:23,637
[outro music playing]

N SERIES
ALTERED CARBON



This transcript is for educational use only.
Not to be sold or auctioned.